



# BAYEUX BESSIN

D-DAY NORMANDIE

GRATUIT  
FREE

## ANIMATIONS EVENTS 2019



RENDEZ-VOUS À  
LA CATHÉDRALE  
BAYEUX



FEUX D'ARTIFICE  
DE LA TOUR VAUBAN  
PORT-EN-BESSIN



SOIRS D'ÉTÉ  
À L'ABBAIE  
JUAYE-MONDAYE



LA CATHÉDRALE  
DE GUILLAUME  
BAYEUX

NORMAND & CONQUÉRANT !





# FEUX D'ARTIFICE DE LA TOUR VAUBAN PORT-EN-BESSIN-HUPPAIN



**JUILLET • AOÛT**

## ANCIENNE TOUR D'OBSERVATION

◆ La tour Vauban fait partie d'un ensemble de cinq tours sentinelles construites par Vauban pour défendre les côtes normandes.

**Le cadre idéal pour un spectacle haut en couleurs !**

### INFORMATIONS

- 📅 Chaque vendredi du 19 juillet au 23 août
- 🕒 23 h sur les quais de Port-en-Bessin
- € Gratuit

## FIREWORKS AT TOUR VAUBAN IN PORT-EN-BESSIN

**JULY • AUGUST**

### A FORMER OBSERVATION TOWER

◆ Tour Vauban forms part of a set of five sentry towers built by Vauban to defend the Normandy coast.

**The ideal setting for a colourful show!**

### INFORMATION

- 📅 Every Friday from 19 July to 23 August
- 🕒 11 p.m. on the quayside of Port-en-Bessin
- € Free admission

Un spectacle  
haut en couleur !  
A colourful show!"

\* Sur réservation à l'office  
de tourisme de Bayeux  
(1 euro l'aller-retour).

\* Return bus tickets to Port-en-Bessin  
and back on fireworks night. Book at  
Bayeux tourist office (1 euro).





# SOIRS D'ÉTÉ À L'ABBAYE JUAYE-MONDAYE



## JUILLET • AOÛT

### UNE FLÂNERIE NOCTURNE DANS UN CADRE MAJESTUEUX !

- Admirablement restaurée au cœur de la campagne bayeusaine, l'abbaye de Mondaye accueille une communauté de chanoines prémontrés.
- Les Soirs d'été à l'abbaye proposent une alliance originale de musique ancienne et de folklore normand.

• **Début de soirée dans la cour de la ferme de l'abbaye :** spectacle de folklore normand dans un cadre architectural d'exception (45mns) : 21h15 - 22h00 • **NOUVEAUTÉ 2019**

• **Puis dans la majestueuse église abbatiale :** un concert de musique ancienne (chant, clavecin, violon, flûte) autour des grands compositeurs européens du 18<sup>ème</sup> siècle (45mns) : 22h15-23h00.

**Une flânerie nocturne originale dans une ambiance familiale et conviviale.**

[ En partenariat avec les groupes folkloriques

Le Gay Sçavoir, Le P'tit Capé de Brix & l'Association pour le Rayonnement de la Musique Ancienne En Normandie ]

### INFORMATIONS

- 📅 **Chaque mercredi du 17 juillet au 21 août** (sauf le 7 & 14 août)
- 🕒 **21 h 00**  
Jardins de l'abbaye / Église abbatiale
- 🆓 **Gratuit**



*L'élégante alliance du folklore normand et de la musique ancienne !*

*The elegant union of Norman folk dancing and ancient music!"*

## JULY • AUGUST

### AN EVENING STROLL IN A MAJESTIC SETTING !

- *Standing like a beacon in the middle of the countryside of Bayeux, the abbey Saint-Martin of Mondaye houses a community of Premonstratensian canons.*
- *The summer evenings at the Abbey offer an original alliance of ancient music and Norman folk dancing.*
  - *The evening begins in the gardens of the abbey with Norman folk dancing, set against the exceptional buildings of the abbey.*
  - *And then in the majestic Abbey church: a concert of ancient music (singing, harpsicord, violin, flute) with music by the great Europeans composers of the 18<sup>th</sup> century (45mns): 10.15pm.*

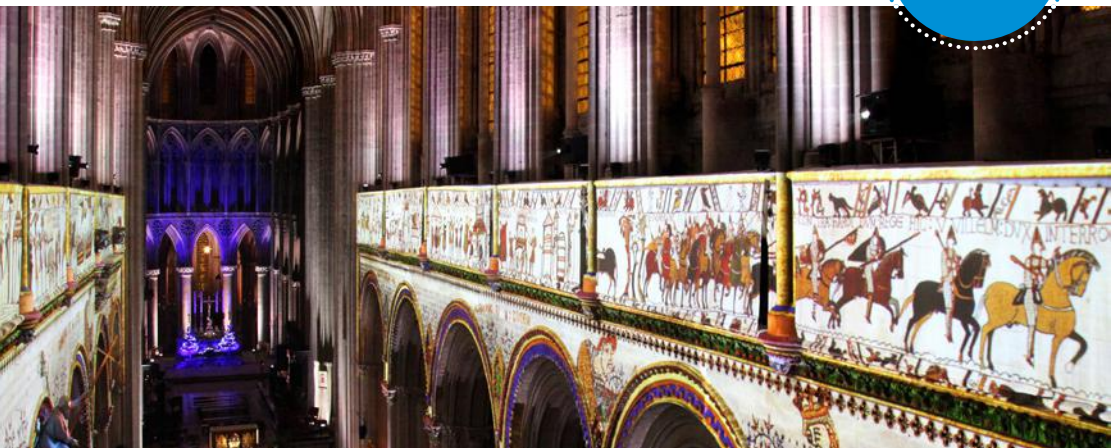
**An original evening stroll in a friendly family atmosphere.**

### INFORMATION

- 📅 **Every Wednesday from 17 July to 21 August (except 7 & 14 August)**
- 🕒 **9 p.m.** Abbey's gardens / Abbey church
- 🆓 **Free admission**



# LA CATHÉDRALE DE GUILLAUME BAYEUX



## DÉCEMBRE

### LE SPECTACLE-ÉVÉNEMENT REVIENT POUR UNE QUATRIÈME SAISON.

Dans une somptueuse cathédrale de lumière, la Tapisserie de Bayeux retrouve son écran originel grâce aux nouvelles technologies !

#### Deux spectacles en un !

- ◆ Dans la nef de la célèbre cathédrale, une projection numérique - animée et commentée - qui replace le chef d'œuvre du 11<sup>ème</sup> siècle à l'endroit où il fut présenté pour la première fois le 14 juillet 1077, en présence de Guillaume le Conquérant.
- ◆ Une mise en lumière somptueuse de l'exceptionnelle architecture intérieure de la cathédrale millénaire. Magique !

La Tapisserie fait  
son retour ! »  
"The tapestry is back!"

## DECEMBER

### THE ACCLAIMED-EVENT RETURNS FOR A FOURTH SEASON.

In a sumptuous cathedral of light, the Bayeux Tapestry finds its original setting thanks to new technologies!

#### Two shows in one!

- ◆ In the nave of the famous cathedral, a digital projection - animated and commented - places the 11<sup>th</sup> Century masterpiece back to where it was presented for the first time on 14 July 1077, in the presence of William the Conqueror.
- ◆ The stunning interior architecture of the millennial cathedral is highlighted with special lighting. Magical!

## INFORMATION

- 📅 **30 November 2019 to 4 January 2020**
  - Every Saturday from 30 November to 21 December
  - Every day (except Tuesdays and Wednesdays) from 22 December to 4 January
- 🕒 **Sessions at 6 p.m., 6:30 p.m., 7 p.m., 7:30 p.m. and 8:00 p.m.**
- 🆓 **Free** • Limited to 200 people per session. No prior reservation required.

## INFORMATIONS

### 📅 Du 30 novembre 2019 au 4 janvier 2020

- Tous les samedis du 30 novembre au 21 décembre
- Tous les jours (sauf mardis et mercredis) du 22 décembre au 4 janvier

### 🕒 Séances à 18h, 18h30, 19h, 19h30 et 20h

### 🆓 Gratuit

Limité à 200 personnes par séance. Sans réservation préalable.



*Merci à nos partenaires !*

*Our thanks to our partners!*



Les communes de Juaye-Mondaye et Port-en-Bessin-Huppain



**BAYEUX  
BESSIN  
TOURISME**  
D-DAY NORMANDIE

[www.bayeux-bessin-tourisme.com](http://www.bayeux-bessin-tourisme.com)

Bayeux.Bessin.DDay Bayeux\_Bessin bayeux\_bessin Bayeux Bessin DDay Normandie

L'office de tourisme de Bayeux Intercom est classé en catégorie I et bénéficie de la marque Qualité Tourisme



*Nos offices de tourisme / Our tourist offices*

**ARROMANCHES**

2 rue Maréchal Joffre  
14117 Arromanches-les-Bains  
Tél. 02 31 22 36 45  
[arromanches@bayeux-tourisme.com](mailto:arromanches@bayeux-tourisme.com)

**BAYEUX**

Pont Saint Jean  
14400 Bayeux  
Tél. 02 31 51 28 28  
[info@bayeux-tourisme.com](mailto:info@bayeux-tourisme.com)

**LONGUES-SUR-MER**

Site de la Batterie  
14400 Longues-sur-Mer  
Tél. 02 31 21 46 87  
[longues@bayeux-tourisme.com](mailto:longues@bayeux-tourisme.com)

**PORT-EN-BESSIN**

Quai Baron Gérard  
14520 Port-en-Bessin-Huppain  
Tél. 02 31 22 45 80  
[port@bayeux-tourisme.com](mailto:port@bayeux-tourisme.com)



**NORMANDIE**

